

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
  - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
  - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
  - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

### OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)  
*Ciro encuentra a su paso el palacio y el jardín de Bélesis.*

ἐνταῦθα ἦσαν τὰ Βελέσους<sup>1</sup> βασιλεια τοῦ Συρίας<sup>2</sup> ἄρξαντος, καὶ παράδεισος  
πάνυ μέγας καὶ καλός, ἔχων πάντα ὅσα ὦραι φύουσι. Κῦρος δ' αὐτὸν ἐξέκοψε<sup>3</sup>  
καὶ τὰ βασιλεια κατέκαυσε.

1. Βέλεσους-ος, ὁ = Bélesis      2. Συρία-ας, ἡ = Siria.      3. Del verbo ἐκκόπτω.

#### CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐνταῦθα hasta καλός (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de μορφή “forma” y dos de καρδία “corazón”(1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía lírica (3 puntos).

### OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)  
*Los griegos atraviesan el país de los escitenos y llegan a unas aldeas.*

οἱ Ἕλληνες ἀφίκοντο<sup>1</sup> ἐπὶ Ἄρπασον<sup>2</sup> ποταμόν, εὖρος τεττάρων πλέθρων.  
ἐντεῦθεν ἐπορεύθησαν διὰ Σκυθηνῶν<sup>3</sup> σταθμοὺς τέτταρας παρασάγγας εἴκοσι  
διὰ πεδίου εἰς κώμας ἐν αἷς ἔμειναν<sup>4</sup> ἡμέρας τρεῖς καὶ ἐπεσιτίσαντο.

1. Del verbo ἀφικνέομαι    2. Ἄρπασος-ου, ὁ = Río Harpaso    3. Σκυθηνοί-ῶν, οἱ = escitenos    4. Del verbo μένω

#### CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐντεῦθεν hasta κώμας (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de γῆ “tierra” y dos de τόπος “lugar” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía épica (3 puntos).